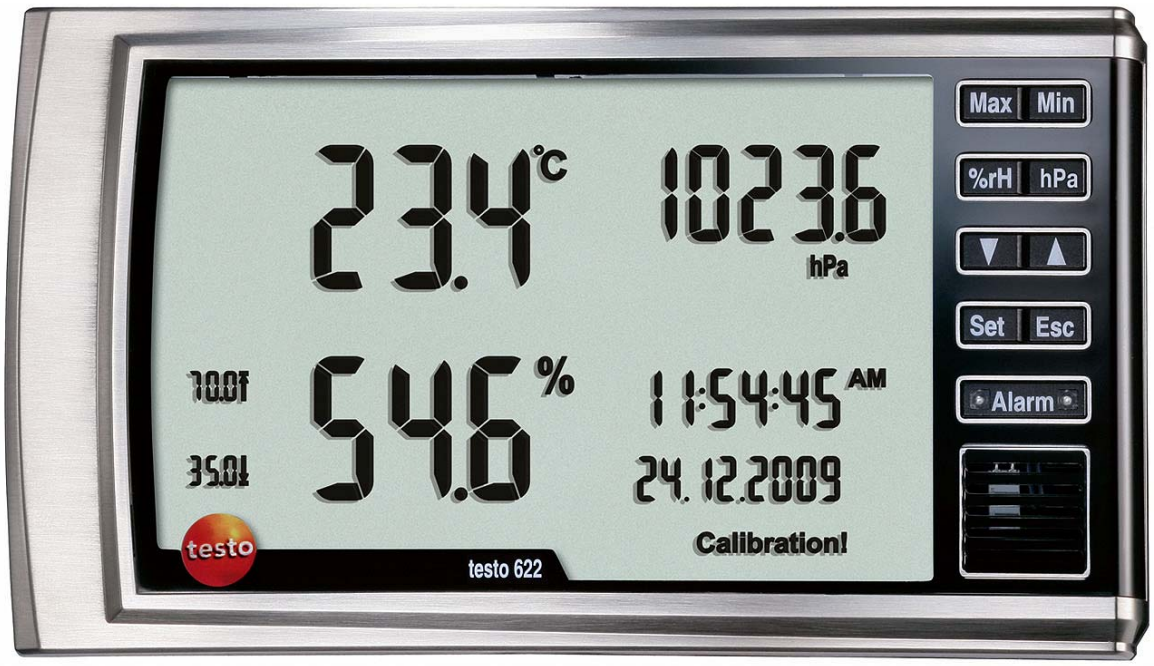
testo 622

Afficheur des conditions en laboratoire

Mode d’emploi



1 Sommaire

1 Sommaire 3

2 Sécurité et environnement 4

2.1. Concernant ce document 4

2.2. Garantie de sécurité 5

2.3. Protection de l’environnement 5

3 Spécifications 5

3.1. Utilisation 5

3.2. Contenu de la livraison 6

3.3. Caractéristiques techniqes 6

4 Description du produit 7

4.1. Vue d’ensemble 7

4.2. Propriétés de base 9

5 Premières étapes 9

6 Utilisation du produit 10

6.1. Mise en service 10

6.2. Paramétrage des limites 11

6.3. Paramétrages 11

6.4. Diagramme 13

6.5. Mesure 18

7 Entretien du produit 19

8 Conseils et dépannage 20

8.1. Accessoires et pièces de rechange 20

8.2. Questions et réponses 20

2 Sécurité et environnement

2.1. Concernant ce document

Utilisation

> Veuillez lire attentivement ce document et familiarisez-vous avec le maniement du produit avant de l'utiliser. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité et mises en gardes afin d'éviter tout dommage corporel et matériel.

> Maintenez ce document à portée de main afin de pouvoir y recourir si nécessaire.

> Remettez cette notice aux utilisateurs ultérieurs de cet appareil.

Symboles et règles d'écriture

Représentation	Explication
⚠	Mises en garde, niveau de risque selon le signal : **Mise en garde !** Risque de graves blessures. **Avertissement !** Risque de blessures légères ou de dommages matériels. > Prise en compte des mesures de sécurité spécifiées.
ℹ	Note : information basique ou détaillée.
1. ... 2. ...	Action : plusieurs étapes ; il est important de respecter la séquence.
> ...	Action : une étape ou une étape facultative.
- ...	Résultat d'une action
Menu	Elément de l'appareil ou affichage de l'appareil.
[Set]	Clés de contrôle de l'appareil.
... | ...	Fonctions / chemins à l'intérieur du menu.
"..."	Exemple d'entrées.

2.2. Garantie de sécurité

> Ne stockez pas le produit conjointement avec des solvants. N’utilisez aucun agent dessiccatif.

> Utilisez uniquement l’appareil dans des pièces fermées et sèches ; protégez-le de la pluie et de l’humidité.

> Utilisez toujours le produit conformément à l'usage prévu et dans les limites des caractéristiques techniques. Ne faites pas usage de la force.

2.3. Protection de l’environnement

> Eliminez les accus défectueux / les piles vides conformément aux spécifications légales en vigueur.

> Au terme de sa durée d’utilisation, déposez le produit aux endroits spécifiques pour les appareils électriques ou électroniques (conformément aux règles locales) ou retournez le produit à Testo à des fins d’élimination.

3 Spécifications

3.1. Utilisation

Cet appareil est un afficheur ayant été conçu pour le contrôle des conditions d’ambiance dans des laboratoires durant des réglages d’essai et des étalonnages.

Il est possible de visualiser les paramètres de température, d’humidité et de pression en un coup d’oeil sur l’écran.

L’appareil peut être monté au mur ou placé sur une table.

3.2. Contenu de la livraison

La livraison du testo 622 inclut :

- appareil de mesure testo 622 (art. n° 0560 6220)
- mode d'emploi
- protocole d'étalonnage
- matériel d'assemblage
- carte de garantie
- 4 piles (AA)

3.3. Caractéristiques techniqes

Caractéristiques	Valeurs
Paramètres	Température / humidité / pression absolue
Unités	C / F % HR, td, wb hPa, mbar, kPa, in Hg, in H2O, psi
Résolution	Température : 0.1 °C Humidité : 0.1 % HR Pression absolue : 0.1 hPa
Etendue de mesure	Température : -10 à +60 °C Humidité : 0 à 100% HR (sans condensation) Pression absolue : 300 à 1200 hPa
Précision	Température : ± 0.4 °C + 1 digit Humidité : ±2 %HR + 1 digit à 25 °C (10 à 90 %), ±3 % HR reste de l'étendue Pression absolue : ±3 hPa + 1 digit
Cadence de mesure	10 s
Température d'utilisation	-10 à +60 °C

Caractéristiques	Valeurs
Température de stockage	-20 à +60 °C
Type de pile	4 x AA
Durée de vie des piles	Au moins 12 mois
Matière du boîtier	ABS
Type de protection	IP 30
Poids	Env. 240 g (sans les piles)
Dimensions (L x l x H en mm)	185x105x36 185x112x47 (clip de fixation dépliable)
Garantie	24 mois, conditions de garantie : Cf. site web www.testo.com/warranty
Directive CE	2004/108/CE

4 Description du produit

4.1. Vue d’ensemble

① Clavier

Touche	Fonction
Max	Affichage de la valeur maximale
Min	Affichage de la valeur minimale
%rH	Réglage de l’unité pour l’humidité

Touche	Fonction
hPa	Affichage des réglages de la pression
▲	Modification des réglages
▼	Modification des réglages
Set	Confirmation des réglages
Esc	Annulation des entrées
■ Alarm ■	Accusé de réception d'une alarme

② Capteurs

③ Dispositif de fixation

④ Compartiment des piles et interface de l'appareil

⑤ Clip de fixation et fixation murale (intégrée dans le boîtier)

4.2. Propriétés de base

Alimentation électrique

En option, alimentation de l’appareil :

- 4 piles / piles rechargeables, type AA

Fixation murale

La distance entre les deux trous destinés à la fixation murale est de 63 mm.

5 Premières étapes

Retirer le film de protection

> Retirez le film de protection de l’écran.

Insérez des piles / piles rechargeables

1. Ouvrez le compartiment à piles à l’arrière de l’appareil.
2. Insérez des accus / piles rechargeables (attention à la polarité !)
3. Fermez le compartiment à piles.

6 Utilisation du produit

6.1. Mise en service

La date et l'heure doivent être configurées.

1. Sélectionnez la fonction requise via **[Set]**.

> Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant plus de 30 secondes, le testo 622 passe en mode de mesure. Pour effectuer des réglages supplémentaires, maintenez la touche **[Set]** appuyée pendant deux secondes.

> Le paramètre à régler clignote.

2. Paramétrez les valeurs à l'aide de **[▲]** ou **[▼]** et confirmez les entrées en appuyant sur **[Set]** (pour les réglages, cf. tableau suivant).

> Pour faire défiler rapidement en avant et en arrière dans le menu désiré, maintenez la touche **[▲** ou **▼]** enfoncée
>
> Appuyez sur **[Esc]** pour annuler les réglages sans les sauvegarder.
>
> Maintenez la touche **[Set]** enfoncée pendant deux secondes pour enregistrer les valeurs réglées précédemment et quitter le menu.

- L'appareil retourne à l'affichage.

Ecran	Fonction	Option de réglage
DD.MM.YYYY clignote ou **MM.DD.YYYY** clignote	Réglage du format de la date	**DD.MM.YYYY** = jour, mois, année **MM.DD.YYYY** = mois, jour, année
« Year » clignote	Réglage de l'année	2009 - 2099
« Month » clignote	Réglage du mois	01 - 12
« Day » clignote	Réglage du jour	01 - 31
24H ou **12H (AM/PM)** clignote	Réglage du format de l'heure	24h/12h
« Hour » clignote	Réglage de l'heure	00 - 23 ou 01 - 12
« Minute » clignote	Réglage des minutes	00 - 59

Ecran	Fonction	Option de réglage
« Second » clignote	Réglage des secondes	00 - 59
°C clignote	Réglage de l'unité pour la température	°C/°F

Update date & time Realtime.activate Yes Unactivate No activate Yes Unactivate No

En cas d'interruption de l'alimentation électrique, les réglages sont sauvegardés pendant au moins 3 minutes.

6.2. Paramétrage des limites

Température

Lorsque l'unité de température est changée de °C à °F, les valeurs limites paramétrée sont converties.

Humidité

Lorsque l'unité d'humidité (%, td, wb) est changée, les valeurs limites paramétrées ne sont pas converties. Les valeurs limites doivent être réinitialisées via le menu de configuration (setup).

Pression

Il est impossible de paramétrer des valeurs limites.

6.3. Paramétrages

1. Maintenez la touche **[Set]** enfoncée pendant deux secondes.

> L'écran clignote.

2. Sélectionnez la fonction requise via **[Set]**.

> Le paramètre à régler clignote.

3 Paramétrez les valeurs à l'aide de **[▲]** ou **[▼]** et confirmez les entrées en appuyant sur **[Set]** (pour les réglages, cf. tableau suivant).

- L'appareil passe à la fonction d'affichage suivante.

Pour faire défiler rapidement en avant et en arrière dans le menu désiré, maintenez la touche **[▲ ou ▼]** enfoncée

Appuyez sur **[Esc]** pour annuler les réglages sans les sauvegarder.

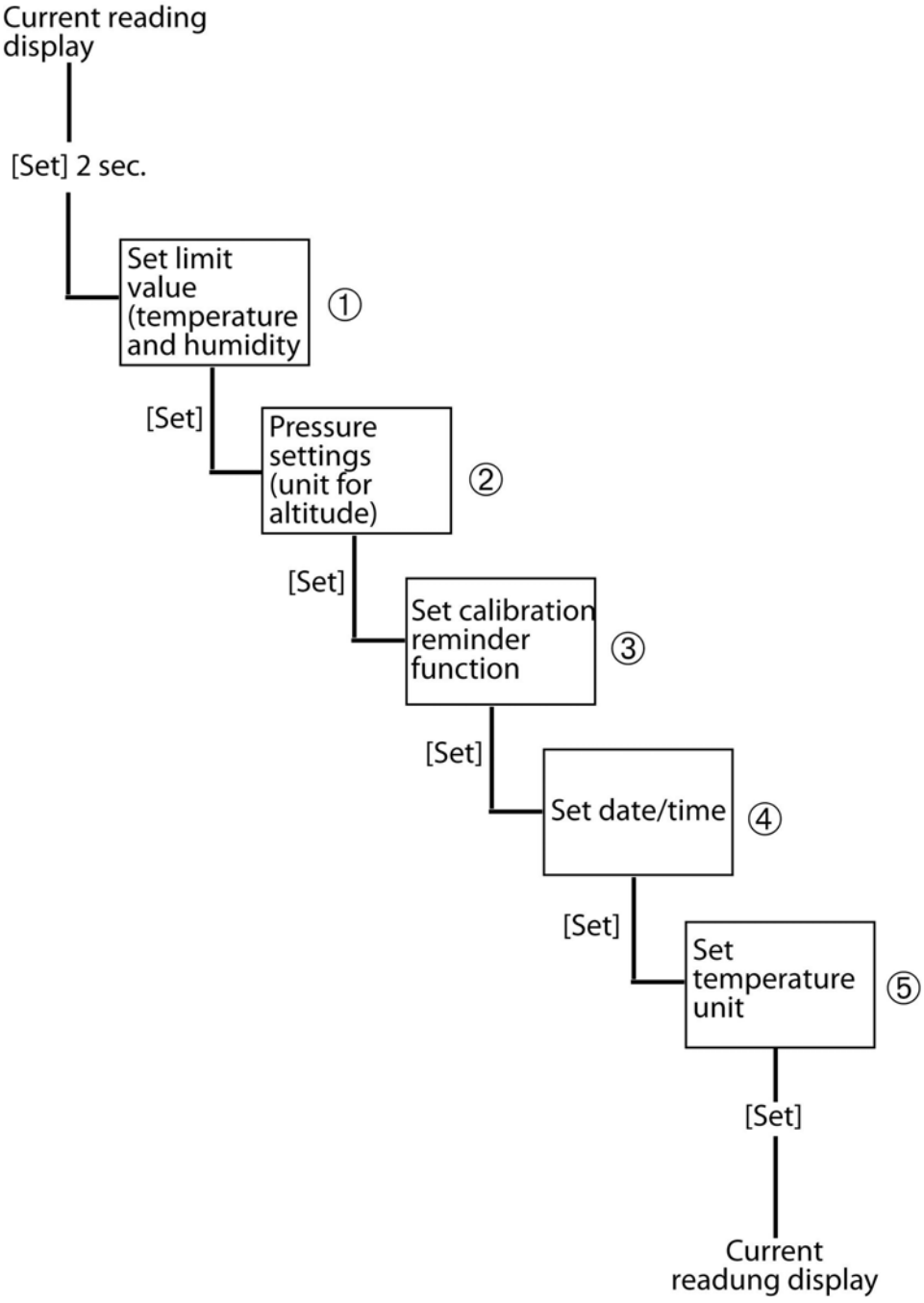
Maintenez la touche **[Set]** enfoncée pendant deux secondes pour enregistrer les valeurs paramétrées précédemment et quitter le menu.

Si vous avez exécuté les différentes étapes du menu setup, les réglages sont enregistrés automatiquement.

Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 30 secondes, l'écran retourne automatiquement à l'affichage des données actuelles. Aucun réglage n'est sauvegardé.

- L'appareil passe à la fonction d'affichage suivante.

6.4. Diagramme



Vous trouverez une description détaillée des points ①, ②, ③, ④, ⑤ aux pages suivantes.

N°	Ecran	Fonction	Option de réglage / valeur
①	↑ et °C/°F s'allument, ON ou OFF clignote	Activation ou désactivation de l'écran pour la limite supérieure de température (alarme)	Désactiver : **OFF** Activer : **ON**
	Seulement si ON est sélectionné, la valeur limite supérieure clignote	Réglage de la valeur pour la limite supérieure de température (alarme)	-
	↓ et °C/°F s'allument, ON ou OFF clignote	Activation ou désactivation de l'écran pour la limite inférieure de température (alarme)	Désactiver : **OFF** Activer : **ON**
	Seulement si ON est sélectionné, la valeur limite inférieure clignote	Réglage de la valeur pour la limite inférieure de température (alarme)	-
	↑ et % s'allument, ON ou OFF clignote	Activation ou désactivation de l'écran pour la limite supérieure d'humidité (alarme)	Désactiver : **OFF** Activer : **ON**
	Seulement si **ON** est sélectionné, la valeur limite supérieure clignote	Réglage de la valeur pour la limite supérieure d'humidité (alarme)	-
	↓ et % s'allument, ON ou OFF clignote	Activation ou désactivation de l'écran pour la limite inférieure d'humidité (alarme)	Désactiver : **OFF** Activer : **ON**

N°	Ecran	Fonction	Option de réglage / valeur
	Seulement si **ON** est sélectionné, la valeur limite inférieure clignote	Réglage de la valeur pour la limite inférieure d'humidité (alarme)	-
②	L'unité de pression clignote	Sélection de l'unité pour la pression	**mbar**, **hPa**, **kPa**, **inHg**, **inH2O**, **psi**
	Altitude s'allume, l'unité de la hauteur clignote	Sélection de l'unité pour la hauteur au-dessus du niveau de la mer	**m**, **ft**
	2 clignote	Réglage de la valeur pour la hauteur au-dessus du niveau de la mer	Pour une unité en m : 0 à 9 000 m Pour une unité en ft (pieds) : 0 à 29,527 ft
③	**Calibration!** s'allume, **ON** ou **OFF** clignote	Activation ou désactivation de la fonction de rappel de l'étalonnage	Désactiver : **OFF** Activer : **ON**
	Seulement si **ON** est sélectionné, **Calibration!** s'allume, « Year» clignote	Réglage de l'année	2009 - 2099
	Seulement si **ON** est sélectionné, **Calibration!** s'allume, « Month »clignote	Réglage du mois	01 - 12

N°	Ecran	Fonction	Option de réglage / valeur
④	**Update date & time?** s'allume, **No** clignote	Réglage de la date et de l'heure Aucun changement	Sélectionner **Yes** Sélectionner **No**
	Seulement si **Yes** est sélectionné, **DD.MM.YYYY** clignote ou **MM.DD.YYYY** clignote	Réglage du format de la date	**DD.MM.YYYY** = jour, mois, année **MM.DD.YYYY** = mois, jour, année
	Seulement si **Yes** est sélectionné, « Year » clignote	Réglage de l'année	2009 - 2099
	Seulement si **Yes** est sélectionné, « Month »clignote	Réglage du mois	01 - 12
	Seulement si **Yes** est sélectionné, « Day » clignote	Réglage du jour	01 - 31
	Seulement si **Yes** est sélectionné, **24H** ou **12H (AM/PM)** clignote	Réglage du format de l'heure	24h/12h
	Seulement si **Yes** est sélectionné, « Hour » clignote	Réglage de l'heure	00 - 23 ou 01 - 12

N°	Ecran	Fonction	Option de réglage / valeur
	Seulement si **Yes** est sélectionné, « Minute » clignote	Réglage des minutes	00 - 59
	Seulement si **Yes** est sélectionné, « Second » clignote	Réglage des secondes	00 - 59
⑤	**°C** clignote	Réglage de l'unité pour la température	**°C/°F**
	En cas d'interruption de l'alimentation électrique, les réglages sont sauvegardés pendant au moins 3 minutes.		

6.5. Mesure

Avec max. / min., l'heure à laquelle la mesure a été réalisée et la valeur correspondante (°C/% HR) sont affichées.

Affichage des valeurs maximales

Pour modifier l'affichage entre la valeur actuelle, la température max. et l'humidité max.

> Appuyez sur **[Max]**.

Pour réinitialiser la valeur max. :

1. Sélectionnez la valeur de température max. ou la valeur de l'humidité max.
2. Maintenez la touche **[Max]** enfoncée pendant deux secondes.

- La valeur de température max. ou la valeur de l'humidité max. est réinitialisée.

Si vous n'appuyez pas sur la touche **[Max]** pendant plus de 30 secondes, l'écran retourne automatiquement à l'affichage des données actuelles.

Affichage des valeurs minimales

Pour modifier l'affichage entre la valeur actuelle, la valeur de température min. et la valeur de l'humidité min.

> Appuyez sur **[Min]**.

Pour réinitialiser la valeur min. :

1. Sélectionnez la valeur de température min. ou la valeur de l'humidité min.
2. Maintenez la touche **[Min]** enfoncée pendant deux secondes.

- La valeur de température min. ou la valeur de l'humidité min. est réinitialisée.

Si vous n'appuyez pas sur la touche **[Min]** pendant plus de 30 secondes, l'écran retourne automatiquement à l'affichage des données actuelles.

Affichage des valeurs d'humidité

Pour modifier l'écran entre l'humidité relative en %, le point de rosée et la température humide:

> Appuyez sur **[%RH]**.

Si les valeurs limites pour l'humidité relative en % sont activées, aucune valeur limite ne sera affichée pour le point de rosée et la température humide si vous appuyez sur la touche **[% RH]**.

Si les valeurs limites pour le point de rosée ou la température humide sont activées, aucune valeur limite ne sera affichée pour l'humidité relative en % si vous appuyez sur la touche **[% RH]**.

Affichage des valeurs de pression et réglage de la hauteur au-dessus du niveau de la mer

Pour modifier l'affichage entre la pression absolue et la pression barométrique et régler la hauteur au-dessus du niveau de la mer :

> Appuyez sur **[hPa]**.

Acquittement d'une alarme

L'alarme a été déclenchée :

- Le voyant LED clignote.

- La valeur d'alarme supérieure ou inférieure clignote.

Pour acquitter une alarme:

> Appuyez sur **[Alarm]**.

- L'alarme est acquittée.

Avec l'alarme activée et une modification du menu de configuration (setup), l'alarme actuelle est acquittée.

7 Entretien du produit

Changement des piles / accus

AVERTISSEMENT
Des piles / accus mal insérées peuvent endommager l'appareil. > Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles / accus.

1. Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de l'appareil.
2. Retirez les piles / accus usagées du compartiment à piles et insérez les nouvelles piles / accus (type AA).

- L'appareil s'allume automatiquement.

3. Fermez le compartiment à piles.

En cas d'interruption de l'alimentation électrique, les réglages sont sauvegardés pendant au moins 3 minutes.

Si l'appareil n'est pas utilisé durant une période prolongée, il convient de retirer les piles / accus de l'appareil pour éviter d'endommager l'appareil et les piles / accus.

Nettoyage de l'appareil

> Si le boîtier de l'appareil est sale, vous pouvez le nettoyer avec un lingette humide.

N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage agressifs ! Vous pouvez utiliser du savon ou des produits de nettoyage ménager légers.

Ne nettoyez pas l'appareil à l'air comprimé au risque d'endommager le capteur.

8 Conseils et dépannage

8.1. Accessoires et pièces de rechange

Description	Article n°
Logiciel d'étalonnage et de configuration, incl. câble USB	0554 6230
Certificat d'étalonnage humidité COFRAC, hygromètre électronique, points d'étalonnage 11.3 % HR et 75.3 % RH à 25 °C	0520 8206
Certificat d'étalonnage humidité ISO, points d'étalonnage 11.3 % HR et 75.3 % RH à 25 °C	0520 0006

8.2. Questions et réponses

Question	Causes possibles
L'appareil affiche **LO**	Au-dessous de -20 °C
L'appareil affiche **HI**	Au-dessus de +70 °C
L'appareil affiche	Durée de vie de batterie approx. 1 mois